

Der Lübecker Volksbote erscheint am Nachmittage jeden Werktag. Abonnementpreis mit illustrierter Beilage „Welt und Zeit“ frei Haus halbmönatlich 1.10 Reichsmark, durch die Post bezogen pro Monat 2.16 Reichsmark einschließlich Postgebühren. Einzelnummer 15 Reichspfennig

Anzeigenpreis für die neungespaltene 1000 Meterzeile 10 Reichspfennig, bei Werbellungen, Vereins-, Arbeits- und Wohnungsanzeigen 8 Reichspfennig. Reklamen die dreispaltige Millimeterzeile 50 Reichspfennig. Redaktion u. Geschäftsstelle: Johannisstr. 46. Fernsprecher: 25 351, 25 352, 25 353

Lübecker Volksbote

Tageszeitung für das arbeitende Volk

Nummer 60

Donnerstag, 12. März 1931

38. Jahrgang

Geschäfte mit Rußland

Die Sowjets wollen in Deutschland bestellen — aber nur auf Rump

Berlin, 12. März

Amlich wird mitgeteilt: „Einige der aus Rußland zurückgekehrten deutschen Industriellen berichteten dem Reichskanzler Dr. Brüning über die Einbrüche und Verhandlungen in Rußland. Eine Stellungnahme der Reichsregierung ist erst nach Vorlegung und Überprüfung des Gesamtmaterials zu erwarten.“

Berlin, 12. März (Radio)

Wie verkauert, ist bereits in den gestrigen Besprechungen zwischen dem Reichskanzler und zahlreichen anderen Mitgliedern des Reichskabinetts mit den aus Moskau zurückgekehrten Industriellen eine vorläufige Klarheit dahin geschaffen worden, daß Reich und Länder bereit sind, für die von den deutschen Industriellen in Moskau vereinbarten neuen Aufträge weitgehende Ausfall-Bürgschaften zu übernehmen.

Dazu meldet die Vossische Zeitung im einzelnen: „Die Bürgschaften für die sich im ganzen auf 300 Millionen beziffernden Neuaufträge sollen vom Reich zu 40 v. H., von den Ländern zu 30 v. H. getragen werden, so daß der Restbetrag von 90 Millionen auf eigenes Risiko der Industrie laufen würde. Allerdings haben sich auch einzelne Städte zur Übernahme weiterer Ausfall-Bürgschaften bereit erklärt, in der Hoffnung, dadurch in der Wohlfahrtspflege entlastet zu werden. Zu lösen bleibt allerdings die Frage der Vorfinanzierung für die Lieferungen. Nachdem aber Reich und Länder sich zu einer weitgehenden Bürgschaftübernahme entschlossen haben, sind die Verhandlungen mit der Reichs-

bank und den großen Privatbanken über diese Frage wesentlich erleichtert.“

S Lübeck, 12. März

Die deutschen Industriellen sind tief befriedigt aus Rußland zurückgekehrt. Nicht genug wissen sie in der ihnen nahestehenden Presse

die herzliche Aufnahme

zu rühmen, die ihnen in Rußland zuteil wurde. „Alle Behörden“ — so lesen wir — „gaben sich die erdenklichste Mühe, den Gästen ihre Aufgabe zu erleichtern.“ Zwei funkelneue neue Schlafwagen und ein erstklassig ausgestatteter Speisewagen standen den vier Herren während der ganzen Zeit zur Verfügung und versorgten sie mit allen Bequemlichkeiten und Genüssen, auf die das hungernde russische Volk „kapitalistischer Untertanen“ in irgendeinem Gefängnis befindet.

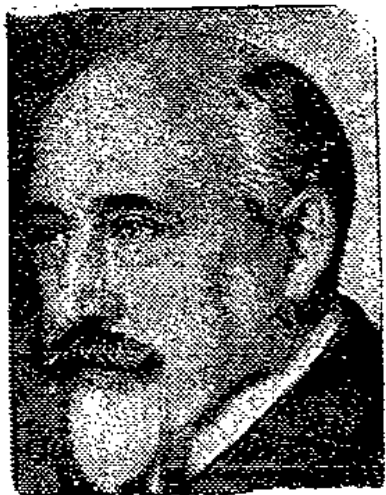
Stalin weiß, was er den Herren Schloßbaronen schuldig ist.

Wir registrieren das nicht ohne Bitterkeit. Aber wir wollen uns durch diese Gefühle den klaren Blick für die geschäftliche Seite der Angelegenheit, die im Augenblick doch die wichtigere ist, nicht trüben lassen.

Die Herren haben offenbar recht ansehnliche Aufträge mitgebracht. Im Wert von zirka 300—500 Millionen. Genau ist noch nicht bekannt, es dürfte sich in erster Linie um Maschinen, Eisenbahnmateriale und Elektroanlagen handeln.

Dieses neue Rußlandgeschäft findet eine geradezu stürmisch begeisterte Aufnahme auf der äußersten Rechten. Daß auch die Kommunisten sich bemühen, aus dem rein kapitalistischen Geschäft so etwas wie eine soziale Tat zu drehen, versteht sich, ist aber weit weniger interessant.

Wie liegen die Dinge nun in Wirklichkeit?



Stalin und die deutschen Scharfmacher

In der Mitte Stalin, dabei die deutschen Großindustriellen, die von ihm nach Rußland eingeladen wurden und sich bei ihrer Rückkehr gestern tief befriedigt erklärten. Oben: Geheimrat Röttgen, Ernst von Borstel. Unten: Peter Rißner, Geheimrat Dänneberg.

Achtung!

KPD. bildet Parteispitzel aus

Aufgepaßt und aufgepaßt!

Aus kommunistischen Kreisen erfahren wir: „Die KPD-Zentrale hat ihren Bezirksleitungen Anweisungen zu einer großen Panzerkreuzerkampagne gegen die SPD. gegeben. Dieser eingehend ausgearbeitete Plan sieht u. a. vor, daß alle Veranstaltungen, in denen sozialdemokratische Mitglieder und Wähler erscheinen könnten, so Versammlungen der Gewerkschaften, der Genossenschaften, der Arbeiterkultur- und Sport-Organisationen, „unter Trommelfeuer genommen“ werden sollen. Zu diesem Zweck sind fraktionale Vorbesprechungen befohlen, in denen die Taktik, bestimmte Redner vorzuschicken, und für und fertige Protestresolutionen einzureichen, festzulegen sind. Vor allem jedoch wird Wert auf das Eindringen in sozialdemokratische Mitglieder- und Funktionärversammlungen gelegt. Unter Verwendung dazu besonders präparierter Mitgliedsbücher und Ausweise sollen KPD-Beauftragte in der Maskierung „sozialdemokratischer Betriebsarbeiter und Erwerbsloser auftreten“ und die bekannte Walze der KPD. ableiern. Jedoch wird eine vorsichtige Sprache und die Vermeidung des Schimpfwortes „Sozialfaschist“ empfohlen. Unter Umständen sollen zur besseren Nichterkennung derartige kommunistische Spitzel in den Bezirken, besonders aber in Großstädten, ausgetauscht werden. Wo es derartig maskierten Eindringlingen gelingen sollte, sich eine günstige Resonanz zu verschaffen, wird als theatralischer Endeffekt empfohlen, das wiederholt von den Kommunisten angewendete Verfahren folgen zu lassen, „spontan die Mitgliedsbücher zu zerreißen und den Austritt aus der SPD. zu erklären“. Von den zerrißenen Mitgliedsbüchern darf jedoch kein Teil aus der Hand gegeben werden. Parallel mit dieser Entlarvungs- und Zerlegungskampagne soll eine Steigerung des Auftretens „sozialdemokratischer Arbeiter“ auf Parteiparaden der KPD., genannt Volkskongresse gegen den Faschismus, erfolgen.“

Soweit unsere Informationen. Und nun bitten wir die KPD. mit ihrem neuesten Schwindel zu beginnen. Er ist entlarvt, ehe mit ihm begonnen wurde. Seine Wirkung kann deshalb nur die sein, daß die kommunistischen Schwindler in sozialdemokratischen Versammlungen sofort charakterisiert und wenn notwendig an die Luft befördert werden.

Also aufgepaßt! Legt den Schwindlern rechtzeitig das Handwerk!

Genosse Hermann Müller schwer erkrankt

Berlin, 11. März

Der sozialdemokratische Reichstagsabgeordnete Hermann Müller-Franken ist vor einigen Tagen wieder an einer schweren Gallenblasenentzündung erkrankt, die seine Ueberführung in eine Klinik notwendig machte. Sein Zustand ist ernst.

Berlin, 12. März (Radio)

In dem Befinden des früheren Reichskanzlers und sozialdemokratischen Reichstagsabgeordneten Hermann Müller-Franken ist seit Mittwoch abend eine leichte Besserung zu verzeichnen. Die behandelnden Ärzte, die den Patienten am Mittwoch gegen Abend nochmals eingehend untersucht haben, sind übereingekommen, zunächst von einer Operation abzusehen. Besser ist es jedoch fraglich, ob Müllers Genesung überhaupt ohne operativen Eingriff möglich sein wird. Dem Patienten sind inzwischen aus dem In- und Ausland telegraphische und schriftliche Wünsche zur baldigen Wiedergenesung zugegangen.

Personenzüge bleiben im Schnee stecken

Schnepf muß sie freischaukeln

NS. Augsburg, 12. März

Infolge starker Schneeverwehungen blieben heute nacht auf der Strecke Donaueschingen-Augsburg zwei Personenzüge im Schnee stecken. Trotz Einschaltung von Vorzügen und Schiebelokomotiven konnten die Züge nicht weitergebracht werden. Aus dem gleichen Grunde blieb auf der Strecke Augsburg-Buchloe ein Güterzug auf freier Strecke liegen. Da die von der Reichsbahngesellschaft entsandten Schneeräumungsmannschaften die Strecke nicht freibekommen konnten, mußten gegen 4 Uhr morgens 130 Schulpolizeibeamte und Reichswehr zu Hilfe gerufen werden. Nach mehrstündiger Arbeit gelang es, die Strecke wieder fahrbar zu machen. Die Schneeverwehungen hatten auch sonst erhebliche Betriebsstörungen und Verspätungen zur Folge.

Heute 3. Seite

Die neuen Arbeitslosen-Zahlen

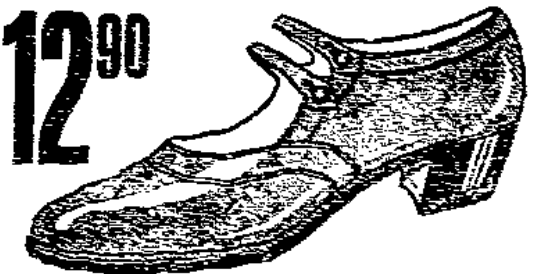
Bottisana-Schuhe

Wir bringen für wenig Geld den passenden Schuh für jeden Fuß und trotzdem mit orthopädischer Einlage

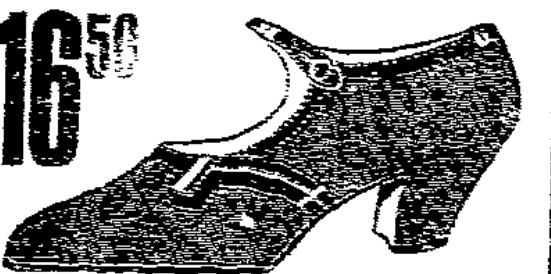
Gesundheitsschuh Schnür-Spange extra bequem



+ Bottisana schwarz, Lack, braun, mit eingearbeiteter Gelenkstütze



+ Fußbett feinfarb., echt Chevreau die neue Frühjahrsfarbe mit eingearbeiteter Gelenkstütze



Herren-Stiefel + 16⁵⁰
schwarz Boxkalb, mit eingearbeiteter Gelenkstütze und Gummifick, Orig. Goodyer-Welt

Herren-Halbschuhe - 16⁵⁰
schwarz u. braun Boxkalb, mit eingearbeiteter Gelenkstütze, Original Goodyear-Welt

+ Kinder-Schuhe +
mit eingearbeiteter Gelenkstütze
Das Beste für Kinder!

Neu! Braune Rindleder-Sandalen Neu!
mit eingearbeiteter Gelenkstütze D. R. P.

Größe 45-46	7 ⁹⁰	Größe 27-30	4 ⁹⁰
Größe 36-42	6 ⁵⁰	Größe 23-26	3 ⁹⁰
Größe 31-35	5 ⁹⁰		

Wer probt, der lobt! Kostenlose Fußberatung ohne Kaufzwang.

Bottisana

Telefon 27 047 Inh.: Max Magnus Telefon 27 047
28 Breite Straße 28

Margarine täglich frisch mit Zugabe
Pfund nur 60 Pfg.

Kostprobe gratis
Engelsgrube 60 2639
Schwartau: Schulstraße 13

Radio-Anoden-Batterien
90 V 100 V 120 V 150 V
7.- 8.- 9.50 12.-
Jeden Tag frische Lieferung.

Radio-Wegner
Steinrader Weg 19, Te'eph. 29101

Wichtig für alle Arbeitslosen

Leitfaden durch die reichsgesetzliche
Arbeitslosen-Versicherung

Kurze gemeinverständliche Darstellung der hauptsächlichsten Bestimmungen über die Arbeitslosen-Versicherung nach dem Stand vom 1. Februar 1931 mit Tabelle über die Unterstützungssätze. Preis 30 Pf.

Wullenwever-Buchhandlung

Niederdeutsche Bühne
(Abt. d. Plattd. Volksgill e. V.)
Leiter: Prof. Dr. Krüger

„Königin v. Honolulu“
von Gorch Fock
Freitag, 13. März 1931
Gewerkschaftshaus
Abends 8 Uhr Saalöffnung 7 Uhr
Alle Plätze 50 & Rentner, Erwerbslose 30 &
Vorverkauf: **Wilhelms**, Fleischhauerstr. 87
und Freitag 11-1 Uhr i. Gewerkschaftshaus.

Nord. Ges.-Film
Sonntag, 15. März, 11.15 Uhr.
Stadthalle

Avant-Garde-Film
Absoluter Film
Kartenvorverkauf: Haus der Nordischen Gesellschaft, Ernst Robert u. Buchhandlung Quitzow.

Vita Hochleistungs-Anoden
90 100 120 150 V.
6.95 7.60 9.20 11.20 M.
Garantie: Lautst. Empfang
Burckhardt, Dankwartsgrube 55

Lübecker Mandolinen-Club v. 1911
Dirigent: Ernst Sanden, Bundeslehrer

Wohltätigkeitskonzert
am Freitag, dem 13. März 1931,
abends 8 Uhr, im **Hindenburghaus**
Solistin: Fräulein **Gerda Carlisen**
(Stadtheater)
Eintrittspreis (Programm) 50 Pfg.
Vorverkauf: Zentrale Lprivate Fürsorge,
Ernst Robert, Breite Straße, und bei
den Mitgliedern des L. M. C. v. 1911.

Einer sagt's dem andern!
Friedrich Ebert-Hof
Sonabend, den 14. März
Letzte große Preis-Maskerade
Anfang 8 Uhr Eintritt 60 &
Zur Verteilung kommen
100.00 Mark in bar

Freier Wassersportverein
Lübeck E. V.

11. Stiftungsfest
am Sonnabend, dem 14. März
abends 8 Uhr
in den Räumen der
Stadthalle
Gäste und Freunde sind herzlich
willkommen.

Volksfilmbühne
Lübeck im „CAPITOL“
in der Schmiadestraße

Montag, 16. März, 16¹⁵ und 20 Uhr:
1. **Das erwachende Ägypten**
Ein Film v. Land der feulzenden Fe iacher
2. **Varieté mit Emil Jannings**
Vorverkauf: Buchhandlungen Wullenwever, Quitzow, Weiland. Nachm. 60 &, abends 70 & auf allen Plätzen. Zum ersten Teil der Nachmittagsvorführung haben Jugendl. für 30 & Zutritt.
Wegen des Andranges am Abend empfiehlt es sich, die Karten im Vorverkauf zu lösen und die Nachmittagsvorführung zu besuchen.

Sonntag, 15. März, 13¹⁵ Uhr
Große Jugend-Vorstellung
1. **Das erwachende Ägypten**
2. **Pat und Patachon auf dem Wege zu Kraft u. Schönheit**, auch ein Sportfilm!
3. **Beiprogramm**
Karten 30 Pfennig, nur an der Kasse

Zentralverband der Maschinisten u. Heizer Ortsgruppe Lübeck
Mitglieder-Versammlung
am 14. März, 19 30 Uhr,
im Gewerkschaftshaus
Tagesordnung
1. Vortrag des Koll Bruns
2. Abrechnungen
3. Bericht vom Ortsauschuß
4. Sonstige Verbandsangelegenheiten.
Der Vorstand.

Stadtheater
Lübeck
Donnerstag, 20 Uhr:
Der Betler aus Dingsda, Operette
Ende 22 35 Uhr
Freitag, 20 Uhr
Seiden des Dreß
Oper
Erstaufführung
Sonabend, 20 Uhr:
Die Jungfrau von Orleans
Traödie
Kein Kartenvorff.
Sonntag 15 Uhr
Meine Schwester und ich, Operette
Ermäßigte Preise
Sonntag, 20 Uhr:
Victoria und ihr Huzar
Operette-Sensation
Ermäßigte Preise
Sonntag, 20 Uhr:
Kammerpiele: Marguerite
durch Org. Quäpitel. Keine Kammerpreispreise
Die Ortsverwaltung.

Die von der Gemeinnützigen Bauersparfasse „Vorwärts“ am Sonnabend, 14. März, in Rüdenhage geplannte **Berjammlung** kann nicht stattfinden. Der Wert-Lermin wird noch bez. gegeben.

Freitag, 13. März, 18¹⁵ Uhr
Berjammlung
aller Mitglieder des **Gesamverbandes**
in Schwartau und Renfeld im „**Transvaal**“.
Tages-Ordnung
Vortrag über die **Berjammlung** des **Gesamverbandes**.
Volljähriges **Stichtagen** erwartet
Die Ortsverwaltung.

WOHNUNGS-Einrichtungen

Speise-, Herren-, Schlafzimmer - Küchen-Einrichtungen - Polstermöbel, Einzel u. Kleinmöbel
Möbel-Fabrik Ausstellungsräume: Engelsgrube 53 und Schwönekenquersstraße 1

TH. MOHR

ENGELSGRUBE 53 GEGR. 1885 FERNSPR. 21925
Besichtigen Sie bitte gerne 5 Schautenster

Boltsfürsorge
Gemeinnütziges Unternehmen der Arbeiter, Angeheilen und Beamten.
Auskunft erteilt
Rechnungsstelle 30
Lübeck, Fischstraße 14. Tel. 26663

Bei ihr versichern heißt: Not abwenden

Haben Sie Kinder??
die Ostern die Schule verlassen?
Sie finden schon jetzt gr. Auswahl in gut. blauen u. dunklen **Anzügen**
zu Preisen, die Ihnen Freude machen.
Ebenfalls **Arbeits- u. Berufskleidung** für alle Berufe, in allen Jünglingsgrößen vorrätig. Die Preisrückgänge machen sich hier besond. bemerkbar.
Markt 4 **Otto Albers** Kohlmarkt 18
Alle Vorteile, die durch meinen großen Einkaufsverband herangeholt sind, kommen meinen Kunden zugute.

Konfirmations-Anzüge

kaufen Sie in diesem Jahr besonders preiswert bei mir. Durch gemeinsamen Großkauf und gemeinsame Anfertigung mit über 400 Geschäften bin ich in der Lage, Ihnen das Beste zu billigsten Preisen zu bringen.

Blaue Konfirmanten-Anzüge 1950
bekanntes Qualitäts 47.50 39.75 33.50 25.75
Farbige Konfirmanten-Anzüge in mod. 1950
Mitteln u. guten Qual. 44.- 35.- 29.50 24.50

Hüte * Mützen * Oberhemden * Krawatten
Lehrfingerring-Ausstattungen für jeden Beruf

J. H. Pein
Das Haus der guten Qualitäten
Neben dem Rathaus



SCHENKT EUREN KINDERN BÜCHER.

Wullenwever-Buchhandlung

Diese Woche!

Altenländer Plockwurst Pfd. nur 1.50
Holl. fetten Speck Pfd. nur 0.28

Butterhaus Beckercrow

Johannisstraße 2

Jeden Freitag von 3-7 Uhr

Gimerbier

Barth, Wielandstr.
Baumann, Schwarz Allee 113
Benecke, Kolenit 10
Behler, Gr. Kiejan 9
Christoffers, Gr. Jagelhang 3
Dirks, Seeregrstraße 5-10
Fick, Gartenstraße 34
Gerds, Marktstr. 73a
Jaacks, Gartenstraße 3
Koch, Eifenstraße 9
Möller, Wädelstraße 72
Retzlaff, Kottwitzstraße 15
Rix, Wahnstr. 26
Rache, Glockengießerstr. 51
Seck, Dannewitzstraße 65
Scharnberg, Harquardstraße 21
Schiering, Dornestraße 47
Steder, Katenhufenstraße 3
Zpinden, Depernan 43
H. Bade

Patent-Matratzen
Bolfter-Auflagen
Matratzen-Mühlke
Lübeck Markt 54
Lübecker Stadtlicher Matratzenfabrik

W. Follmer & Sohn
Südes Chausseestraße, Anspehndstraße, Straße, Spermannstr., Bolter-Auflagen anfertigen
Lübeck Markt 54
W. Follmer

Gegen Schlagworte und Schlagring

Verantwortungsvolle Politik oder militaristische Diktatur?

Lübecks Sozialdemokratie im Kampf gegen den Faschismus / Massenversammlungen im Gewerkschaftshaus und in der Flora

Wuchtiger Vorstoß

In dem konzentrischen Angriff der Sozialdemokratischen Partei im Reich gegen die von Hugenberg und Hitler propagierte faschistische Diktatur haben nun wieder erneut die Lübecker Parteigenossen eine Sapper geschlagen. Zwei Riesensammungen im Gewerkschaftshaus und im Konzerthaus Flora gaben den einheitsvollen Willen kund, den mit so großem Erfolg begonnenen Kampf gegen nationalsozialistische Phrasen und Hauptrecht mit aller Kraft fortzusetzen und weiterzutragen, bis der Gegner zerstückelt ist. Trotz des rauhen Wetters wanderten die Massen in die großen Versammlungslokale und füllten sie bis auf den letzten Platz aus. Es herrschte eine gehobene Stimmung, weil jeder wußte, daß hier mit den alten erprobten Waffen der Sozialdemokratie gekämpft wurde. Die Waffen des weitschauenden Geistes und der großen Idee haben zuletzt immer gesiegt, denn der Glaube an den Sieg unserer, von praktischer Erfahrung und Wissen getragenen Weltanschauung liegt im Tiefinnersten der breiten Volksmassen verborgen.

Zwei auswärtige Parteigenossen, die Reichstagsabgeordneten Schöpfflin und Hünlich, hatten die Referate übernommen. Genosse Schöpfflin sprach im Gewerkschaftshaus, Hünlich in der Flora. Beide behandelten das gleiche Thema: Gegen Schlagwort und Schlagring, eine treffliche Kennzeichnung hakenkreuzlerischer Kampfweise. In beiden Versammlungen hatten stets bereits Hunderttausende des Reichsbanners den Saalbesuch übernommen. Die kernigen Kameraden, die zu jeder Stunde pflichterfüllt im Dienste der Republik stehen, verfehlten den nötigen Eindruck auf etwa leicht erregbare Gegner nicht. Und so verließen die beiden Versammlungen, die von den Genossen Weiß und Frau geleitet wurden, mit Ausnahme eines unerheblichen Zwischenalles vor dem Gewerkschaftshaus, sehr ruhig.

Die Aufregung kommunistischer Sprecher brachte eine kleine Abwechslung; zwar kennen alle Versammlungsbesucher die Moskauer Redebühnen, aber selbst die so unverschlüsselt echt marxistisch vorgetragenen Lektionen verhalten sich effektiv in den Räumen. Beiden Referenten gaben sie nur erneut Gelegenheit, das Weltfremde und die in der heutigen Zeit so utopische Einstellung der Kommunisten zu kennzeichnen. Die Genossen Schöpfflin und Hünlich fertigten die Moskauer sehr gelassen und möglichst schmerzlos ab. In der Flora war es der ehemalige Gauführer der Nationalsozialisten, Hieltscher, der mit seinen blöden Fragen behauptete, daß das Schwadronieren ins Blaue hinein auch in seinem neuen Wirkungsbereich, bei den Kommunisten, der Ehre größte ist. Damit war dem Genossen Hünlich noch Gelegenheit geboten, die enge seelische Verbundenheit zwischen Nationalsozialisten und Kommunisten ausführlicher zu demonstrieren. Die Nazis selbst waren weder in der „Flora“ noch im Gewerkschaftshaus vertreten.

Das Ergebnis des Abends: frisch entsehelter Kampfesmut des Proletariats um Erhaltung und Ausbau der Republik, Zurückstellung untergeordneter Tagesfragen im Interesse der entscheidenden Gegenwarts- und Zukunftsaufgaben, eine freudige Beziehung ernstlich sozialdemokratischer Politik für das Wohl des Volkes und Staates, bekräftigt durch tausendfaches Hoch auf die Sozialdemokratie.

Wir geben im folgenden kurze Auszüge aus den Reden.

Reichstagsabg. Schöpfflin

Seit 14 Jahren hat Deutschland, abgesehen von den ersten Stunden des Krieges, kaum eine so ernste Zeit durchgemacht als die gegenwärtige. Die wirtschaftliche Lage ist unendlich schwer, schwerer als wohl kaum je zuvor. Daß die Not sich auch auf das Politische unheilvoll auswirkt, läßt nicht erkaunen. Die seit einigen Jahren bestehende Wirtschaftskrise läßt zur Stunde kaum Aussicht auf größere Besserung. Die Not bringt naturgemäß Erbitterung und Verzweiflung in die Massen. Trotz der Unsicherheit der Gegenwart, in der Millionen Not leiden, zeigt die Mehrheit der deutschen Arbeiterklasse eine heroische Disziplin. Wenn wirklich der wirtschaftliche und finanzielle Kasanjammer beseitigt werden soll, müssen verschiedene Maßnahmen und Faktoren zusammenwirken. So muß bei dem Stande der technischen Entwicklung und der Produktion

die Arbeitszeit wesentlich herabgesetzt werden.

Wir alle haben die Rationalisierung miterlebt. Es kann heute schon in einer solchen Menge produziert werden, daß alle Menschen mühelos ihren sechsfachen Bedarf decken könnten. Bedarf ist da, Produktion ist auch da, nur die Möglichkeit der Konsumenten, nach Bedarf zu kaufen, ist nicht da. Die Finanzen sind im Reich, in den Ländern und Gemeinden in schwerster Bedrängnis. Innerhalb der Leistungen sind wir am Rande des Möglichen. Die Not der Zeit ist mit innerer Anruhe verbunden. Was hätten wir erlebt, wenn die Massen nicht erkannt hätten, daß wir nicht vor einer deutschen, sondern vor einer Weltnot stehen? Wer hätte vor einigen Jahren an die Möglichkeit gedacht, daß das reiche Amerika, und vor einigen Monaten Frankreich in eine ebenso große Krise geraten würden wie wir. Eine Aenderung muß eintreten. Sie wird bei uns aber erst bemerkbar werden, wenn die innerpolitischen Verhältnisse gesichert sind. Die Industriellen und die Ausländer fragen zur Leipziger Messe sehr ängstlich: Wird nicht übermorgen Brün-

ning gestürzt, kommen dann nicht Hugenberg und Goebbels ans Ruder? Nach dem 14. September wurden sofort 1½ Milliarden ausländisches Geld aus Deutschland zurückgezogen. Mit diesem Tage wurde die Panikstimmung klar bezeichnet. Bei dieser Panikstimmung im Volk hat die Industrie keine sonderliche Lust, etwas zu unternehmen. Gewiß ist es ein tolles Vergehen am deutschen Volke, wenn Gelder ins Ausland abgeschoben werden und das beste aller Gesetze dagegen wird sein, wenn wir vor der Welt sagen können, daß die Ruhe gesichert ist. Nach dem 14. September sah das deutsche Volk, aber auch das Ausland, das Auftreten der „nationalen Opposition“. Als diese Horde losgelassen wurde, wurde klar, welches Verbrechen am deutschen Volke es war, daß 6½ Millionen Wähler 107 Nazis in den Reichstag schickten. Zwanzig Jahre werden wir daran zu doktern haben. Dazu kommen die Kommunisten von der anderen Seite, die als Feinde der Arbeiterklasse immer wieder aufs neue erklären, diesen Staat kaputt schlagen zu wollen.

Erste Aufgabe der deutschen Sozialdemokratie ist es, dafür zu sorgen, daß die Katastrophenspolitik nicht auf ihre Rechnung kommen.

Sie erkannte die Gefahren und ist sich der großen Verantwortung für die Arbeiterklasse bewußt. Deshalb die Isolierung von Brüning bis zu dem Augenblicke, wo Bürgerkriegsgefahr und Chaos überwunden sind. Bis dahin sind wir allerdings eine Art „zwangsweise Schicksalsgemeinschaft“ mit der bürgerlichen Mitte. Aber wir haben in den Arbeitermassen ein Aufleben bemerkt, das seit 40 Jahren unübertroffen auf der ganzen Welt dasteht. Bewunderungswürdig ist die klare Erkenntnis der Massen, die gelernt haben, sozialistisch zu denken und die Katastrophenspolitik zu bändigen. Die Nazis hofften, beim Etat würde die Regierung gestürzt werden. Sie selbst sind ausgerissen bei der Geschäftsrungsdebatte. „Gott behüte sie da draußen!“ (Weirker!). Jetzt endlich herrscht Ruhe im Reichstag. Beinahe wird es schon zu langweilig. Nun sollte beim Wehretat die Muße auseinanderlaufen. Leber und ich haben in den letzten Tagen allerlei Schmeicheleien hören müssen. Aber die Sozialdemokratie tut den Herrschenden nicht den Gefallen, sie spielt auf, wenn und wie sie es für richtig hält. Zer schlagen geht schnell, aufbauen langsam. Deshalb ließen wir es beim Wehretat nicht zur Krise kommen. In der nächsten Reichstagspause werden die Nazis immer weiter ihre

Diäten „für die Erwerbslosen“

verwenden. Dieser Schwindel wird sich einmal politisch rächen. Deshalb verzichten wir auf ein Gesetz gegen Diäten für Schwänzer, das gefühlsmäßig überall von unseren Genossen gefordert wird. Wir werden die Deutschen fragen, ob sie die politische Viecherei vom 14. September wiederholen wollen, aber nicht, wenn es den Nazis paßt, sondern wenn wir wollen. Die italienische Arbeiterklasse erfährt seit 8 Jahren, was es heißt, sich die Demokratie zertrümmern zu lassen. In Not und Elend der Nachkriegszeit haben wir den Staat neu aufgebaut. Und ihn sollten wir zertrümmern oder verkommen lassen? Hinzu kommt, daß in dieser Zeit mit 5 Millionen Erwerbslosen die Kampfraft der Arbeiterklasse geschwächt ist. Das wissen auch die Gegner und sie wollen durch Ausnutzung dieser Schwäche ans Ruder kommen. Deshalb handelt die Sozialdemokratie so, wie sie es vor ihren Wählern verantworten kann. Der Weg geht gradlinig, der uns vor Chaos und wirtschaftlichen Schlägen bewahrt. Wir wollen aber die bürgerlichen Kreise nicht darüber im Zweifel lassen, daß auf wirtschaftlichem und politischem Gebiete große Maßnahmen erfolgen müssen, sobald geordnete Verhältnisse vorhanden sind.

Was die Sozialdemokratie jetzt nachsicht, wird sie zu anderer Zeit doppelt zurückfordern.

Wir wissen auch, daß die „Radikalen“ erledigt sind, wenn ihnen jetzt nicht ihr Vorhaben gelingt. Es stimmt nicht, daß Reichswehr und Polizei nationalsozialistisch sind. Seering ist Herr der preussischen Polizei. Die Gewerkschaften und die Sozialdemokratie werden dem dahergelaufenen Fische die Macht nicht überlassen. Wir haben die Gefolgschaft von 9 Millionen aufgestellten Wählern, denen wir uns verantwortlich fühlen. Trotzdem heißt es: Nachholen und aufholen.

Das Schlagwort spielt im politischen Leben eine sehr gefährliche Rolle. Wir wollen die Dinge nüchtern zeigen, wie sie sind, auch wenn sie nicht sehr schön sind. Durch den Schlagring kommt es fast jeden Tag in Deutschland zum Blutvergießen. Heute bedroht man Gegner offen mit dem Tode und Adolf konnte vor dem höchsten Gericht vom Kämpferollen faßeln. Das Richtertum hat die Verbindung mit dem Volke verloren. Auch da wäre eine sehr schnelle Aenderung möglich, wenn den Herren durch eine Volksabstimmung für einige Jahre die Unabsetzbarkeit genommen

Sozialdemokratische Partei

8. und 9. Distrikt

Sonnabend, den 14. März

abends 8 Uhr, in der Margaretenburg

Werbe- u. Unterhaltungsabend

Überraschungen / Tanz

Durch Mitglieder eingeführte Gäste haben Zutritt

würde. Wenn die Nationalsozialisten mit dem Schlagring arbeiten wollen, dann packen auch wir zu, wo irgendwie wir zupacken können. (Lebhafte Zustimmung). Und was sind das für Kerle? Brustweite 28, Maulweite 82.

Die Lübecker Arbeiterschaft, die mit Recht einen großen berühmten Namen im Reich hat, wird weiter fest zur Partei stehen.

Wir sind kein Mädchenpensionat oder Kriegerverein, deshalb können wir Meinungsverschiedenheiten ertragen. Aber den Faschisten gegenüber sind wir ein eiserner Ring, ein fester Ball, an dem ihre Wogen zerschellen werden. Bedingung ist, Vertrauen zur Partei, Aufrechterhaltung der Ruhe, Verstärkung des Kampfeswillens, dann werden wir Herr der Gefahren. Die stürmerprobe deutsche Arbeiterklasse zieht nicht nur bei Sonnenchein aus. Sie steht auch fest bei schwerem Unwetter im Interesse der Demokratie und des Sozialismus, des Sozialismus, der letzten Endes entsteht als Ergebnis der sozialen Entwicklung.

Die Massen dankten den Worten des badischen Genossen, die hier und da mit seinem Dialekt gewürzt waren, durch lebhaften Beifall.

In der Debatte sprach zunächst Herr Jürgensen von der SPD. Er suchte scheinbar den Ausweg aus dem gegenwärtigen Zustand, aber keiner merkte es. Weltrevolution, Kulturno, marxistisches Programm, Klassenkämpfe... Aber noch ein zweiter Redner von der SPD, auch kein Meister vor dem Herrn, Herr Lütjens erhielt das Wort, nachdem die Mehrheit der Versammlung beschlossen hatte, sich nach 20 Minuten unterhalten zu lassen.

Genosse Schöpfflin widerlegte ruhig und sachlich die Angriffe. Er gab den Kommunisten den Rat, die deutsche Sozialdemokratie objektiv zu betrachten. Dann könnten wir den Gegnern ganz anders imponieren. Heute ist der lachende Dritte des proletarischen Bruderkampfes der Faschismus. Schöpfflins Mahnung traf bei den Kommunisten auf taube Ohren. Sie können sich scheinbar gar nicht mehr schämen. Schon während der Debatte versuchten sie den Eindruck der erhebenden Rundgebung durch ein Handgemenge herabzumwürdigen und als nach dem begehrtesten Hoch auf die deutsche Sozialdemokratie und dem Gesang unseres „Brüder, zur Sonne, zur Freiheit“ die Versammlungs Teilnehmer aus dem Saal gingen, begannen sie wieder Krakeel zu machen. An der Besonnenheit unserer Reichsbannerkameraden lag es, daß es nicht zu blutigen Kämpfen bei der Dusehdenschaft der Nazihelfer kam.

Reichstagsabg. Hünlich

streifte kurz das Ergebnis der Reichstagswahl und seine politische Auswertung für Parlament und Regierung. Heute und auch für die nächste Zukunft steht die Lage so, daß das Kabinett Brüning, dem unser Kampf bei der Wahl galt, nicht gestürzt werden kann ohne der faschistischen Diktatur Tür und Tor zu öffnen, einer sogenannten nationalen Diktatur, die bestimmt wird von Hitler und Hugenberg nach dem Vorbild Italiens. Das demokratisch-parlamentarische System wäre endgültig dahin und mit ihm das große sozialistische Kraftzentrum. Die Gewerkschaften, Genossenschaften, die sozialistischen Kulturzentren würden zerstört, an Stelle der demokratischen Grundlagen würden die nationalsozialistischen Banden und Herden mit ihrem Diktator treten.

Genau so wie in Italien.

Als Mussolini vor acht Jahren zur Macht strebte, suchte er auf Organisationen streng militärischen Aufbaus, seinem Programm waren gute sozialistische Forderungen einverleibt, um die breiten Massen in Stadt und Land zu fesseln, aber als er die Macht hatte, warf er die sozialistischen Forderungen in den Papierkorb und löste das sozialistische Kraftzentrum aus. Das italienische Volk wurde wehr- und machtlos dem Großkapital, der Großindustrie und der Großlandwirtschaft preisgegeben. Die deutschen Nationalsozialisten würden nicht anders verfahren, denn deren Methoden sind die gleichen. Auch unser Hakenkreuz arbeitet mit gestohlenen sozialistischen Programmpunkten, mit denen es Dumme fangen will.

Die deutsche Großindustrie und die Agrarier haben nicht mit ihrem Geld diese Bewegung hochgepöppelt, um sozialistische Experimente zu machen, sondern es ist ihr letzter Versuch, Demokratie und Sozialismus in Deutschland endgültig zu zer schlagen.

Bei dieser Aussicht auf die politische Entwicklung kennt die sozialdemokratische Partei nur noch die eine Aufgabe, mit allen Mitteln zu verhindern, daß Hitler und Hugenberg zur Macht gelangen. Alle andern Fragen treten vor dieser entscheidenden in den Hintergrund. Wir kämpfen seit dem 14. September nicht mehr um einzelne Positionen im Wehretat, sondern einzig und allein darum, wie halten wir den Faschismus von Deutschland fern. (Lebh. Bravo-Rufe!)

Zur Aufrechterhaltung des demokratisch-parlamentarischen Regierungsprinzips gehört zunächst die Sicherung der stärksten Position: der preussischen Staatsregierung. Das

Übten Mundgeruch beseitigt man wie folgt: Trinken Sie einen Strang Chlorodont-Jahnpaste auf die 170 den Chlorodont-Jahnpaste (Spezialbürste mit gezahntem Borstenbüschel), bürsten Sie Ihr Gebiß nun nach allen Seiten, auch von unten nach oben, tauchen Sie erst Ihr Gebiß in Wasser und spülen Sie mit Chlorodont-Mundwasser unter Gurgeln gründlich nach. Der Erfolg wird Sie überraschen! Der wirksamste Belag ist verschwunden und ein herrliches Gefühl der Frische bleibt zurück. Versuchen Sie es zunächst mit einer Tube Chlorodont-Jahnpaste zu 54 Pf. Bestellen Sie aber erst Chlorodont und weisen Sie jeden Ertrag dafür zurück.

Unter dem Verdacht des Frauenmordes

Prozess vor dem Wiener Schönbühnen-Gericht

Am Mittwoch vormittag begann vor dem Wiener Schönbühnen-Gericht der zweite Prozess gegen Gustav Bauer, den mutmaßlichen Mörder vom Lainzer Tiergarten. Der erste Prozess gegen Bauer wurde am 14. Oktober vorigen Jahres abgebrochen. Bauer ist angeklagt, seine frühere Freundin Katharina Fellner ermordet, die Leiche brennt und verbrannt zu haben. Der Abbruch des ersten Prozesses erfolgte auf Grund mehrerer Anträge des Staatsanwalts, das Untersuchungsverfahren durch Beweisaufnahme in Ungarn und Italien zu ergänzen. Diese kriminalistische Arbeit wurde inzwischen geleistet; die neuen Akten umfassen etwa 700 Protokollseiten.

Bauer hat keinen leichten Stand. Niemand hat ihn zur Zeit der Mordtat gesehen, und nur ein Zufall führte zur Feststellung der Person der Ermordeten: ein Wiener Zahnarzt erkannte in dem auf Plakaten abgebildeten Gebiß der Ermordeten seine Arbeit. Zuerst wurde Andreas Fellner als der frühere Mann der Ermordeten verhaftet. Er konnte jedoch nach längeren Mühen den Nachweis seiner Unschuld erbringen. Fellner wies die Spur auf Bauer, der ein Jahr nach dem Mord in Berlin verhaftet wurde; er bestritt alles, konnte aber Schritt um Schritt der Lüge überführt werden. Schließlich mußte er zugeben, mit Katharina Fellner am fraglichen 17. Juli zusammen gewesen zu sein. behauptete aber, sie mittags um eins verlassen zu haben. Nun brachte die Staatsanwaltschaft vor, daß Bauer nach dem Mord Bruchgold und Pelzstücke aus dem Besitz der Ermordeten durch eine Freundin hatte verkaufen lassen. Bauer leugnete, wurde aber überführt. Schließlich erregte es große Sensation, als ein Chauffeur erschien, der an Hand seines Tourenbuchs vorwies, daß Bauer am 17. Juli in Begleitung einer Frau von ihm zum Lainzer Tiergarten gefahren worden war. Der Angeklagte leugnete jedoch weiter.

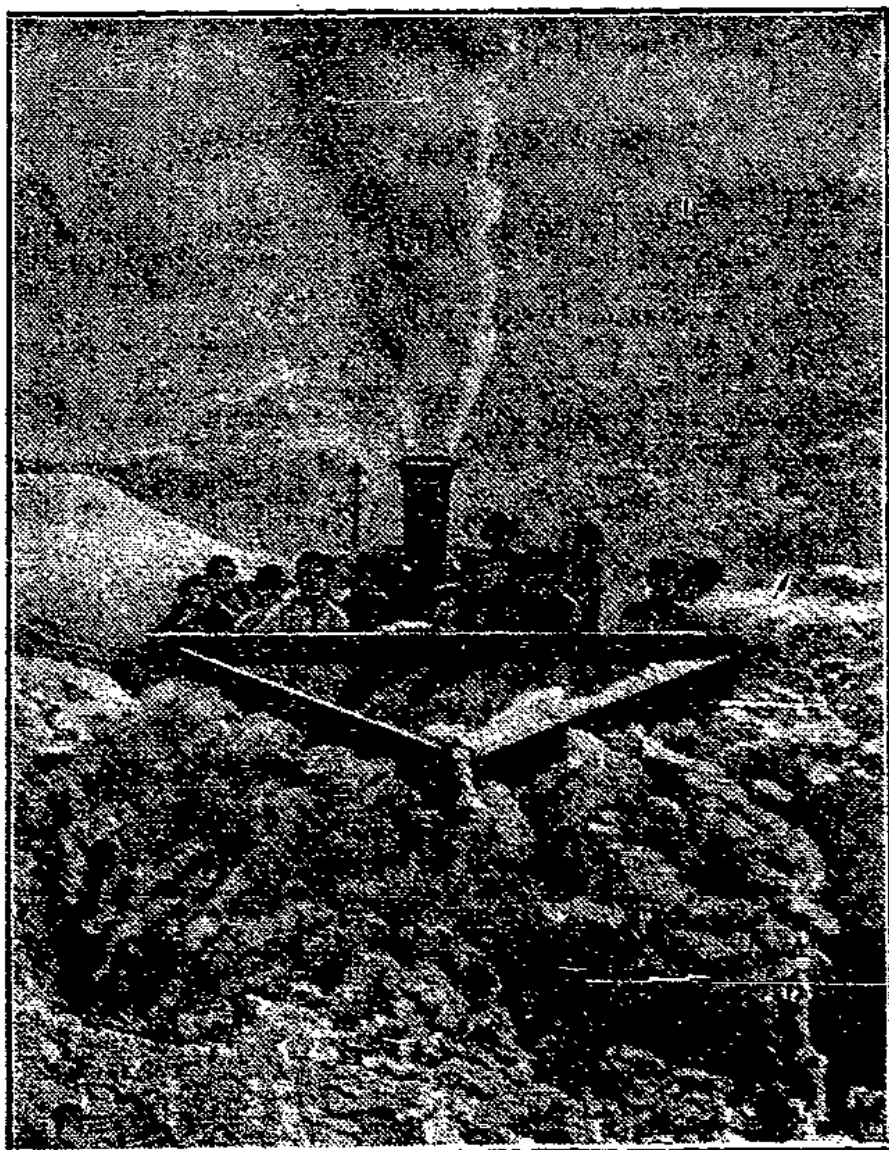
Zu der neuen auf zehn Tage berechneten Verhandlung, zu der 80 Personen als Zeugen geladen wurden, sind wieder Andreas Fellner, der Gatte der Ermordeten, und ihr Bruder erschienen. Gustav Bauer macht einen gefassten Eindruck, sieht aber blaß und gesundheitlich angegriffen aus. Wiederum bleibt der Angeklagte bei seiner Behauptung, unschuldig zu sein und von der Ermordung Katharina Fellners erst bei seiner Verhaftung Kenntnis erhalten zu haben. Er habe sich nach der Aufdeckung des Verbrechens und seiner Befreiung bei der Polizei nicht gemeldet, weil er geglaubt habe, daß der Täter bereits festgenommen sei. Außerdem wäre er um diese Zeit geschäftlich sehr überbürdet gewesen.

Ein Giftschrank ausgeraubt

Durch einen Einbruch in eine Apotheke im Osten Berlins wurden Anmengen starker Gifte entwendet. Der Apothekenbesitzer behauptet, daß mit der ihm geraubten Menge ganz Berlin vergiftet werden könnte. Von den Tätern, die nach den aufgefundenen Spuren mit Gummihandschuhen gearbeitet haben, ist noch keine Spur gefunden. Der Giftschrank hat den Angriffen der Räuber widerstanden, aber der Giftschrank wurde vollkommen ausgeplündert. Die Kriminalpolizei hat besondere Maßnahmen ergriffen, um die Täter und insbesondere die Giftbestände zu erfassen, da sie in der Hand von Verbrechern eine große Gefahr bieten.

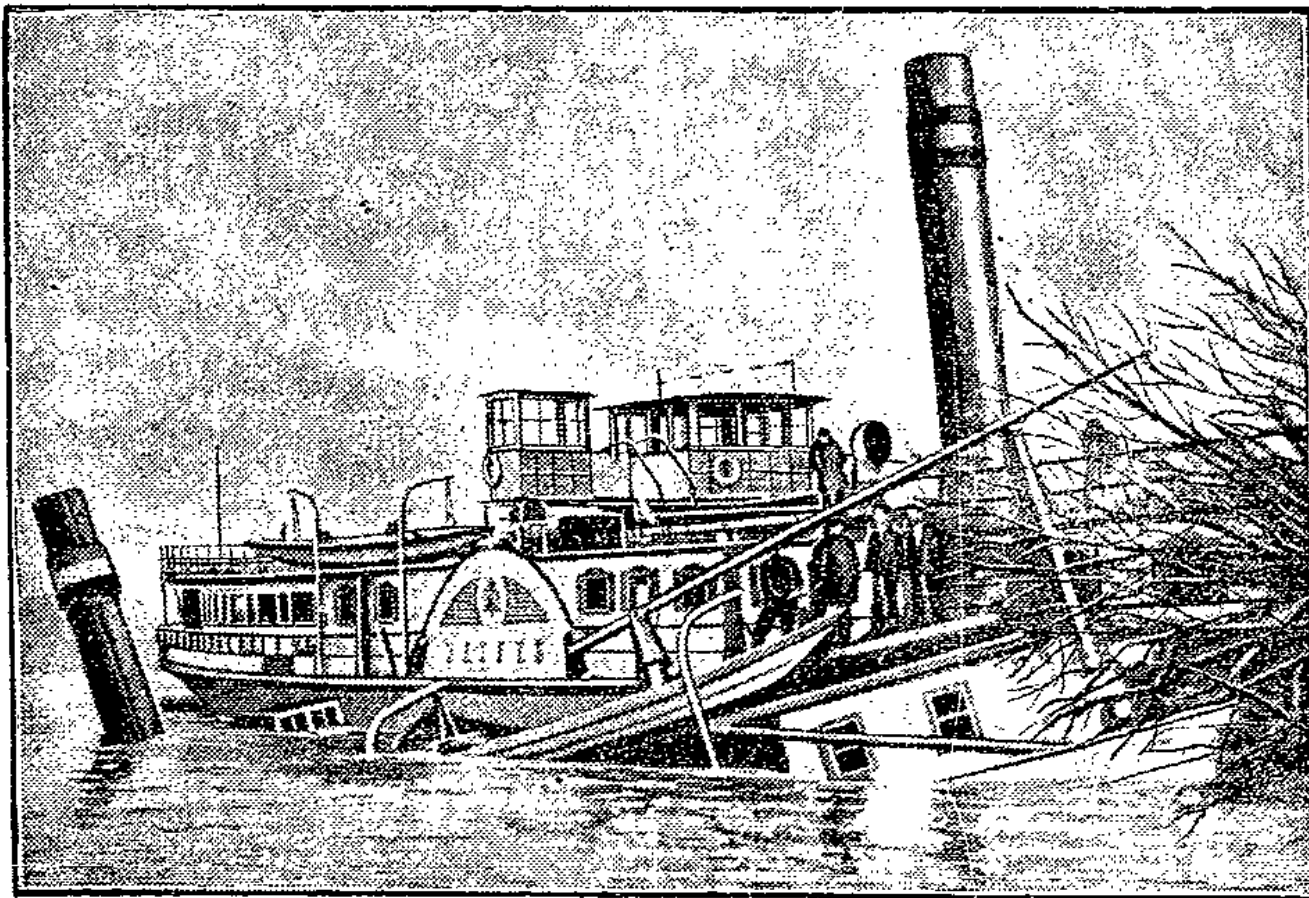
Haus für 650 Familien

Die sozialdemokratische Magistratsfraktion in Amsterdam befürwortet das Projekt der Erbauung eines genossenschaftlichen Großhauses für 650 Familien. Es soll einen Baublock von 200 mal 168 Meter umfassen und zwei verschiedene Wohnungstypen enthalten von einem bzw. zwei Wohnzimmern, aber mit je drei Schlafzimmern, einer Küche und einem Baderaum. Alle Wohnungen sollen Zentralheizung und Warmwasserversorgung erhalten. Ferner ist eine Telefonzentrale, eine Rundfunkverteilungszentrale, eine elektrische Staubsaugerzentrale und eine allgemeine Müllschluckeinrichtung geplant. Die Läden in dem Block, der siebenstöckig ausgeführt werden soll, werden lediglich Genossenschaftsläden sein. Alle Bestellungen aus den einzelnen Wohnungen sollen halbständig durch eine Laufbahnanlage in die Wohnungen Erledigung finden. Durch den genossenschaftlichen Einkauf wird ein Teil des Mietpreises, der durchschnittlich 10,35 Gulden die Woche betragen soll, wieder eingespart. Der ganze Block kostet vier Millionen Gulden. Als Bauzeit sind zwei Jahre berechnet.



Die Schweiz unter Schnee wie noch nie

Ueber der gesamten Schweiz sind Schneefälle von einer Stärke niedergegangen, wie sie seit fünfzig Jahren nicht erlebt wurde. Die Eisenbahnstrecken liegen größtenteils unter einer meterhohen Schneedecke, die — wie in unserm Bilde gezeigt wird — von Schneefüllungen kaum bewältigt werden kann.



Schiffsunglück auf der Donau — zahlreiche Tote

Auf der Donau in der Nähe des Eisernen Tores stießen nachts zwei jugoslawische Personendampfer zusammen. Auf dem gerammten Dampfer füllten sich die Räume der zweiten Klasse sofort mit Wasser, so daß von den Passagieren dieser Klasse niemand gerettet werden konnte. Jedoch gelang es dem Anglücksschiff, tappend noch das Ufer zu erreichen.

Fünfzehn Tage im Eis

Bei Domesnäs (lettländische Küste) wurden auf einer ungeheuren Eisscholle 14 estnische Fischer angetrieben, die zwei Wochen lang im offenen Wasser des Rigaischen Meerbusens auf dieser Scholle gehaust hatten. Die Fischer mußten sich während der ganzen Zeit von rohem Seehundfleisch und Seehundblut nähren. Die Männer hatten sich zu weit aufs vereiste Meer hinausgewagt und bemerkten zu spät, daß sie abgetrieben worden waren.

Elli Beinhorns Rückkehr

In den nächsten Tagen wird die deutsche Afrikafliegerin Elli Beinhorn von Bissao (Portugiesisch-Guinea) über Simbabwe-Sahara-Italien nach Deutschland zurückfliegen. Die Pilotin hat die Expedition des deutschen Forschers Bernagot mit ihrem Klemm-Leichtflugzeug erfolgreich unterstützen können.

Steinadler in Norddeutschland

In jüngster Zeit wurden in den altmärkischen Revieren wiederholt Steinadler beobachtet. Ein besonders kräftiges Tier konnte dieser Tage der Revierförster Vogt im Briesener Revier beobachten, wo der Steinadler an dem Ausbruch eines dort geschossenen Wildschweines riß. Das Tier hatte eine Flügelspannung von 2,50 Meter. Der Steinadler sieht unter dem Vogelschutzgesetz.

Herkules auf dem Trottoir

Von Norbert Wachsch

Ort der Handlung: Porte d'Orleans in Paris. Sieben Uhr abends. Aus der Untergrundbahn strömen von der Arbeit kommende Proletarier. Ein Zug ohne Ende, der sich in die Banlieue (Vorstadt) wälzt. Zeitungverkäufer überschreien sich: „Troisième édition“, „L'Intran“, „Le Soir“, „Paris Soir“, „La Presse“... Eine feingliedrige Negerin tanzt zu dem neuesten Schlager, den sie anpreist... Du bel, du bel dei... Madame Hanau...

Da, wo die „Straße der Fremdenlegionäre“ in den breiten Boulevard einmündet, steht auf dem Trottoir ein gestikulierender Riese. Vor ihm liegen auf einem Teppich gewaltige Hanteln und Belegewichte, die eigens für ihn hergestellt zu sein scheinen. Neben dieser Masse aus Eisen, Fleisch und Knochen entlockt ein Orgeldreher, auf der Erde kauend, seinem Instrument schauerlich quietschende Töne.

Das Publikum: Tierische Midinettes, an ihre Burtschen geklebt, junge Mütter, ihre Babys auf dem Arm, Gastenjungens, ein Schuzmann...

Der Herkules im Trottoir hebt die Hand. Der Orgelspieler setzt aus.

Bürger und Bürgerinnen! Schenkt mir einen Augenblick Gehör! Ich bin kein Jahrmärtsartst. Ich habe in den erstklassigen Zirkussen gearbeitet. Auf Perferteppichen in strahlendem Rampenlicht! Ich habe bei Unternehmungen gearbeitet, die bezahlen konnten, die Bombenerfolge hatten. Durch mich!! Jawohl, durch mich. Nur durch mich! Ich habe den Todesprung viele hundert Male gewagt. Ich habe Eisenstangen gebogen, wie ihr Spazierstöcke knickt. Ich habe Zentnergewichte wie Federbälle in die Luft geschleudert.

Citoyens! Ich hätte reich werden können. Aber ich will nicht reich werden. Und warum will ich nicht reich werden? Weil der Reiche kein eigener Gefangener ist. Weil er sich von seinen Leibeschaften beherrschen läßt. Weil der Reiche kein Herz hat. Weil jeder Reiche ein Egoist ist, weil Kapital immer forrrumpiert.

Wenn ich reich wäre, würde ich zum Montmartre gehen. Ich würde Opiumraucher. Ich würde Morphinist. Ich wäre stets besoffen. Ich wäre bald erledigt. Ich würde mir das Mark aus den Knochen huren. Ich würde die Weiber prügeln und die Schutzleute... Sie, Herr Schuzmann, würde ich zu einer Lage Bier einladen. Jawohl, Herr Schuzmann! (Gelächter.)

Ja, wenn... Aber was tue ich? Wochentags trinke ich Wasser und Sonntags Milch. Und nun seht meinen Biceps! Knorte, was? Und hier meinen Thorax! Sache!!

Bürger und Bürgerinnen! Ihr kommt von der Arbeit. Ich will euch nicht lange aufhalten. Ich will euch nur erzählen, was ein amerikanischer Millionär zu mir gesagt hat, jawohl Millionär!

Was hat der zu mir gesagt? „Gib mir deine Lungen und deine Knochen, deine Muskeln und dein Blut, dann baft du meine Millionen.“ „Behalte deinen Goldtram“, habe ich ihm geantwortet.



Glanzeistung eines deutschen Segelfliegers

Der bekannte deutsche Segelflieger Wolf Hirth führte in New York mit seinem Segelflugzeug eine Aufsehen und Bewunderung erregende sportliche Glanzeistung durch. Er stieg mit seinem Apparat etwa 300 Meter hoch und hielt sich über eine Stunde über den Häusern der 164. Straße. Hirth versichert, daß er sich noch länger in der Luft halten könnte.

Reichtum? Ich las ihn den Impotenten! Nicht wahr, schöne Bürgerin — den Impotenten!! (Die Midinettes schmiegen sich enger an ihre Burtschen!)

Orchester!! Tusch!!

Bürger und Bürgerinnen. Tretet ein wenig näher! Seure komme ich, um euch zu zeigen, was ein starker Mann ist, was Gewichte sind.

Ich bin einer aus dem Volke, wie ihr! Ich bin kein Ausbeuter. Ich verlange kein Eintrittsgeld, das ihr nicht bezahlen könnt.

Mein Kamerad wird jetzt herumgehen, die Müse in der Hand, die Hoffnung im Herzen. Ihr seid nicht gezwungen, was zu geben.

Allez, l'orchestre! Tusch!

Gebe, wer kann! Gebe, wer will! Wenn man gibt, danke ich. Wenn man nicht gibt, arbeite ich trotzdem. Und den Ribiz, der jeden will und nicht zahlen, ich beschimpfe ihn nicht.

Bürger! Ich arbeite nicht des Geldes wegen. Ich arbeite für die Ehre...

Danke, danke sehr!

Pierre, wieviel macht das? 10, 15, 19 und 7 macht 26 Sous, 30, 34, 45, 50, 51, 54, 57... 57 Sous?

Hungerleider, Hurenbande, Hundesöhne!

Arbeitet ihr für 57 Sous?

Ein Minimum! Fünf Franken ist das Minimum! Für ein Beefsteak und einen Liter Rotwein! Du Sohn einer Nachreute, arbeitest du billiger?

Ihr könnt das Geld auf den Teppich werfen; dann geht es schneller.

Orchester! Tusch!

Nicht alle auf einmal!

Na, du, Kleiner, danke! Danke sehr! Seht euch den Jungen an!

10 Sous! Ihr Alten könnt euch schämen!

Wirb's bald?

Das geht! Danke. Danke. Danke sehr!

Pierre! Das macht?

82, 85, 91 Sous, fehlen 9 Sous!

Danke! Noch vier Sous!

5 Franken, fünf Franken 10, 25, 50, 75... Fünf Franken 75! Der Uberschuß für Zigaretten!

Mein Kamerad beginnt!..

Bürger! Ein wenig Ruhe! Mein Kamerad riskiert das Leben! Jetzt komme ich dran!

So, damit Pierre nicht leer ausgeht, gehe ich für ihn rum. Noch ein wenig Courage für ein Beefsteak!!

Danke! Danke sehr! Danke!

Die, die nichts gegeben haben, können ihre Sous behalten, aber... Schweinebande!...

Nächste Vorstellung!!

Bürger, tretet näher! Schenkt mir einen Augenblick Gehör!..

